DEUTSCH-POLNISCHE GESELLSCHAFT HAMBURG E.V.
TOWARZYSTWO NIEMIECKO-POLSKIE HAMBURG z.T.

Hamburg, 24.02.2017

Deutsch-Polnische Gesellschaft Hamburg e.V.
Berner Heerweg 183 (VHS-Ost)
22159 Hamburg

aubiko e.V.
Verein für Austausch, Bildung und Kommunikation
Stückenstraße 74
22081 Hamburg

Referenzschreiben

Die Deutsch-Polnische Gesellschaft Hamburg e.V. gestaltet seit 1972 den Dialog und die Verständigung zwischen den Menschen beider Länder. Sie ist unabhängig und überparteilich und fördert die kulturellen, politischen, wirtschaftlichen und menschlichen Beziehungen zwischen Deutschen und Polen. So ist es ihr Ziel in den ersten Jahren gewesen, durch gemeinsame Veranstaltungen mit ihren polnischen Partnern die Sprachlosigkeit zwischen der Kriegs- und der ersten Nachkriegsgeneration zu überwinden. Wir setzen uns ein für ein besseres Verständnis zwischen beiden Kulturen. In der Deutsch-Polnischen Gesellschaft Hamburg sind ca. 300 Freunde der deutsch-polnischen Zusammenarbeit organisiert. Vorrangig ist das Bestreben der Gesellschaft, Kontakte zwischen Schüler-, Auszubildenden- und Studierendengruppen herzustellen, d.h. den Jugendaustausch zu fördern.

Auf diesen jahrelangen Erfahrungen aufbauend sind Projekt- und Kooperationspartner von großem Wert für unsere gemeinsame Arbeit. Wir haben aubiko e.V. als einen außergewöhnlich aktiven, verlässlichen und wünschenswerten Partner kennen und schätzen gelernt.

Die DPG kooperierte mit aubiko e.V. bei der Organisation der deutsch-polnisch-ukrainischen Kulturwoche, einem Schüler/-innen- und Studierendenprojekt sowie bei der Auftaktveranstaltung dafür im Februar 2016. Mit der Kooperation in der Vorbereitung und der Durchführung der Veranstaltung waren wir höchst zufrieden. Momentan planen wir gemeinsam mit aubiko e.V. ein neues deutsch-polnisch-ukrainisches Projekt im November 2017, an dem möglichst viele Hamburger Schulen teilnehmen sollen.
Wir haben die Mitarbeiter/-innen von aubiko e.V. als äußerst kompetente Projektleiter/innen im Bereich der Jugendarbeit und insbesondere der interkulturellen Begegnung zwischen Jugendlichen aus unterschiedlichen Kulturkreisen kennengelernt und freuen uns sehr auf das neue Projekt und die zukünftige Zusammenarbeit.
Die Deutsch-Polnische Gesellschaft unterstützt den Antrag des Vereins aubiko e.V. auf Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe.

Dr. Viola Krizak,
Vorsitzende

Hartwig Zillmer
Vorstandsmitglied

Vorsitzende: Dr.Viola Krizak, Tel. 040 830 12 21
Stellvertreter: Aleksandra Jeszke-Zillmer, Tel. 040 59 49 07 (auch Fax), Herbert Stelter, Tel. 040 538 50 23
Postanschrift: Berner Heerweg 183, 22159 Hamburg, Tel.0176 79 06 06 82
Website: www. dpg-hamburg.de , E-Mail: info@dpg-hamburg.de
Konto: IBAN: DE 22 200 505 501 012 210 447 BIC: HASPDEHHXXX